漢聲

以團結以忠誠救國以義俠除奸

THE CHINESE TIMES published in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by the Chinese Freedom Press Ltd.

苛捐雜稅趣談

你聽過嗎，使用陽光與空氣要稅，甚至結婚，生仔，長鬍子也不例外哩！

翻看英國的稅務歷史，有許多頗爲有趣味的記載。這可以說是他們苛捐雜稅的一種小插曲，他們對陽光與空氣抽稅，也是史有前例的。

據說十七世紀時代，英國的居民，他們所住的房屋，有六個窗以下的，每年要納稅六先令，如果超過六個窗的，每加一窗便要多納稅十八先令六便士，所以當時英國的民衆，爲了避免多納苛捐雜稅，寧願把多餘的窗，用窗堵塞之，這種抽稅的理由，實在莫明其妙。

十九世紀初，英國製紙料抽稅，每噸重收二拾八鎊，報紙則每份抽稅四便士，照這情形看來，當時要看報紙，自然是「很重皮」了，七十五年前，他們的手套每對抽稅一便士至三便士之間，至於首飾稅率，更加嚴重了，當時普通的金手錶，抽稅十先令，其他金屬的手錶抽兩先令六便士，座鐘抽五先令。

十八世紀時代，英國財政大臣威廉畢特還實行對利用馬力的人抽稅，出賽的馬與人騎的馬，各定稅率抽稅，當時有一個農夫對此大爲不滿，他便想出一個巧妙的辦法，以後出外只有騎大水牛，而避免納稅。

當時民間的屋宇或其他物業有凡經拍賣的，甚至廚房裏的灶，出世的嬰兒，結婚等一律要抽稅，貧民嬰兒納稅兩先令，公爵的第一個孩子出世，納稅三十鎊，至於有意逃避納稅而不舉行婚禮的亦要納稅，結婚稅率則按照新郎的社會地位而定。

最，趣的是十三世紀亨利第三在位的時代，人民之長鬍鬚者亦要納稅，後來運鑲假牙，棺材釘和新娘禮服所用的花帶，也要納稅。

十九世紀時代，英國大臣哥士奇安還計劃狗車輪抽稅，當時還未有汽車發明，後來對瓶裝藥品，火柴，甚至孩子的玩具陀螺等，亦要抽稅，直至二十世紀之後，英國政府對一切苛捐雜稅才逐漸取消，人民對此至要歌功頌德。

章太炎大弟子黃季剛

在黃季剛眼中。國民政府那些政要也都是後生小子。不在他眼的。有一大。他在南京和戴季陶見了面。戴長那麼焦黑一時，不可一世的 戴氏照例問候他問有什麼著作。季剛說。「有。我正在編漆黑文選一。戴氏聽了不懂。也許裝作不懂。季剛大聲道：「前有昭明文選。我就有漆黑文選。戴氏長。你那篇大作。我已經編進去了」。「續完」

古籍中所談

雲飩。餃與油條

雲飩的起源實在太早 漢揚雄方言有「餅」之飪。或謂之長喜」。有人以爲這長喜就是後來雲吞餛飩的轉稱。但雲飩二字之見於載籍的。則始於唐。韋巨源的食譜。譜有生進一十四氣雲飩。云「花形餡料各異。凡二十四種」。雲飩之意或謂混沌。後乃加以食旁。今粵人又稱爲雲飩。是只取其音而不取其義了。

餃子實即饅頭的較小者。韋氏譜中附張手爲家伏日有綠荷包子口云「圓圓門外通衢有食肆。人呼爲張手美家。每節專賣一物。偏京輻輳。號曰澆店」。這綠荷包子在當時是很出名的。大約用荷葉包麵而煮成罷！宋劉王椽。燕翼貽謀錄云「仁宗諱日賜羣臣包子餅。曾游有食野味包子詩。武林舊事也有諸色包子之名。可知當時包子的名目是很多的。大約以餡而分。前書謂餡有細餡。餡糖。豆沙餡。蜜蠟餡。生餡。飯餡。醉餡。筍肉餡。麵肉餡。棗栗餡等十種。可知包子也有十多種了。此在現今還是如此。或甜或鹹。或素或葷。名目也是分不清的。

至於餃子。古實稱爲角兒。餃字本作餡解。角乃象其形。明張自烈正字通云「今俗餃餌。屑米麵和餡之。乾濕小大不一。水餃餌即段成式食品湯牢丸或謂之粉角。北人讀角如矯。因呼餃餌謂爲餃兒」。按武林舊事有諸色角兒。此角兒即。所謂餃子。在宋已有了的。惟尚未作餃。可知餃乃爲明人所改在至於牢丸實爲湯餅。宋時還有一種叫夾兒的或。餃兒。甲子。也是用麵粉來做成的。如宋林洪山家清供作勝肉甲云：「煠筍葷同截。入胡桃松子。和以酒醬香料。擦麵作餌子同煮。色不變可食矣」。是餌子亦有餡。宋。吳自牧夢粱錄更有細餡夾兒。筍肉夾兒。油夾夾兒。金「金勞」廷夾兒。江魚夾兒。而與水晶包兒。筍肉包兒。蛤肉包兒。蟹肉包兒。鵝鴨包兒。鵝眉包兒。江魚包兒。兒當是包子。夾兒則今無是稱。大約總也是包子一類的麵食罷。又有春繭一名。此繭當不是蠶做的繭。或像其形狀。故名爲繭。按今有春捲一物。不如是此春繭古。

最後還有一種油條，用麵粉搓作兩條相絞。以油炸熟柔幾乎南北都有。與十餅同爲現在最普通的餅食。也，稱爲油炸檜的。相傳此檜謀害岳飛。用搓麵檜。炸以洩憤。但此說前人載籍中絕未說及。不知是否如此呢？。

保用字眼 另有內幕

淑君。

廣告上不少東西，都聲言保用的，有些保用「十年」，有些，居然保證永遠耐用，當你買回來了，發覺不滿時，便明白廣告上的「保用」是什麼一回事了！

普通，手錶最多保用的，但是手錶只保外殼耐用，並不保錶肉的，故此，你買一只新錶回來，錶肉不靈，是你閣下的損失，只有錶面變色，才有得計，又雪櫃的保用五年，一年是全部由外至內保用，其餘四年，才保雪櫃內的摩打和冷喉，如用過一年，你的雪櫃外退色，這也是你的損失。

又有一種保用六年的電池，却原來只保用一年，其餘五年，你的電池失靈了，他們替你翻電廉宜一點，運費自備，至於汽車的保用，若干車廠，祇保用第一個三千咪，在這三千咪之內，一切損壞和修理費，不過，却不保車身因行走而發生的侵蝕的，故此，「保用」是一個動聽的字眼而已，實際上有不少內容的。

一笑集

威廉在辦公室內，無精打彩，以手托腮在沉思。他的同事羅拔見狀，即上前問道：「喂，什麼事呀？」威廉答說：「剛才往見醫生，他叫我不可再和露絲發生關係，否則我的性命很快便會完蛋的。」

羅拔奇而問道：「怎麼啦，你的身體有病嗎？」

威廉答說：「不，原來露絲是他的太太呢！」

奉和李聖勳先生 詠雪詩一律原韻

香港 謝熙

閒來最愛上層樓 草木山河一望收
有雪壇平高下路 無花省却蝶蜂愁
爾爐覓句頻搔首 欲枕看書便啓眸
吟調莫如唐李白 愧予寫盡度春秋

奉和謝熙先生 詠雪詩一律次韻

紐約李聖勳

時逢好景賦登樓 坐向園林極目收
傲雪梅花能有節 凌霜松菊却無愁
吟詩和韻饒佳趣 摘句尋章豁放眸
寒對烘爐溫與暖 老來嬌發艷春秋

註：老來嬌 是花名，乃雙關也。

◎域埠民治黨支部 民國五十年職員表

正主委 周逸經 副主委 鄭秋仍
執行委員 林鐵郎 蘇振燃 陳福如
曾傳燕 雷善初 黃榮蘭
周本初 曾傳培 胡忠儒
關祝漢 周伯昌
候補執委 鍾瓊石 陳瑞祥
盟長 周朝鎬 鍾璧
秘書 馬恆劍 副 周炯球
黃有志 李超常
財政 黃華章 副 陳福如
科員 周順榮
外交 林福稠 副 胡福海
科員 劉炳松
監督 胡彩 副 吳棟材
科員 陳祥
總務 劉淇浩 副 趙仕照
科員 周伯昌
組織 黃榮蘭 副 朱作霖
科員 李洪
宣傳 徐鑑河 副 林國志
科員 伍寶珍
婦女 鄭憲瑛 副 鄭懿坤
科員 張賜銀
訓練 唐練彪 副 鄧子才
科員 黎寬
文教 黃作初 副 胡翰章
科員 陳錦瑄
社運 湯福成 副 黃沃坤
科員 林繼宗
生產 林濃穗 副 鄧稿章
科員 劉華鐸
慈善 岑貴 副 梁金珍
科員 馬羣惠
會計 林德義 副 李偉元
科員 黃炳坤
庶務 蘇照 副 伍耀煜
董事部 馬朝鎬 曾傳燕 馬心民
鍾瓊石 黃榮蘭 朱作霖
梁社歡 林鐵郎 蘇振燃

片市魯別民治黨 民國五十年職員表

主委 黃如祿
執委 林有 陳宗餘 李煦 黃禮儀
財政 林其進 黃如祿
外交 鄒錫添 鄭培裕
秘書 黃漢石 周炳坤
監察 周瑞選
核數 陳宗餘 周福
宣傳 馬軒本 李穗
庶務 林有 馬連
評議員 周家柿 黃辰炎 黨員全体

全層樓。寫字樓召租
位於片打街東壹壹六號。(即民治黨樓上樓下)。全層最近改造一新。空氣充足。又式樓寫字樓房間一個。有意租賃者。請到本報與僑國安治商。

滿地可銀行
如能得借款利息低廉是否能助汝展開生意改革現代化或置新器具若汝能還償滿地可銀行有銀帮助汝之生意
請結識汝之銀行司理爲君之良友他之營業是借銀做堅固生意他必樂意在可能範圍帮助汝
汝之生意宜借銀否
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS B of M
BANK OF MONTREAL

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
204 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯學
電話 AL 五八八一四 MU 四・〇五三五

Sunbeam
新美味鮮
新邊麵包

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪 地方雅潔 招呼妥當 大餐小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

區鏡棠律師事務所
華士定街東一九三號
電話 MU 1-0933
周衛賢律師事務所
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

黃炳超 BING C. WONG
專門商業會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10 TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
糖薑枝乾香茶。顧綉絲綢鞋拖。瓷器海味臘味。草菓蔴糖餅食。各款燈籠紙花。各種罐頭食品。逢時選辦按期登市應有俱備！國貨行情指南印備函索即奉
冬節送禮佳品 大量運到供應。

天生堂 加拿大
雲高華
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
本堂四十週年紀念。大減價六十天。照原價一律八折。欲購從速。逾期復售原價。由三月十五日起至五月十五日止。本堂所製之藥品。應有盡有。
加料育器興奮丸 用膠殼裝。每打十元。送情素半打。如買兩打。送娛樂器一具。
人染疾病。最慘痛者。發育不全。臨敵不興。誤人誤己。有婦無緣。有苦自知。有口難言。如欲補救。行樂及時。吞丸壹粒。育器興奮。力敵終宵。牛殖細小。種子無能。朝晚壹服。連服兩打。的的確確。發育驚人。從此續嗣。繼後有賴。如若不然。餘丸回尾。依價承回。回尾限期。十四天內。過期不受。先字聲明。
羊眼劵、壹只五元 三只十元 抗陽露 壹樽三元壹
戀情素 壹粒壹元 壹打八元 久戰露 壹樽三元壹
娛樂器 壹具八元 處女丹 壹科五元壹
本堂交易 不受私家赤 系爲原諒

華高雲大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姥易牙。
大餐小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。